

# ISO 10218-2:2025-02 (E)

## Robotics - Safety requirements - Part 2: Industrial robot applications and robot cells

<b>Contents</b>		<b>Page</b>
Foreword .....		vii
Introduction .....		viii
1	Scope .....	1
2	Normative references .....	2
3	Terms, definitions, symbols and abbreviated terms .....	4
3.1	Terms and definitions .....	4
3.1.1	Robot, robot system, robot application, robot cell - related .....	4
3.1.2	Sub-assemblies and components .....	5
3.1.3	Controls-related .....	6
3.1.4	Program-related .....	8
3.1.5	Power-, energy-related .....	8
3.1.6	Hazard-related .....	8
3.1.7	Role-related .....	9
3.1.8	Functional safety-related .....	9
3.1.9	Spaces, zones and distances .....	10
3.1.10	Risk reduction measures .....	12
3.1.11	Verification and validation .....	13
3.1.12	Contact-related .....	14
3.2	Abbreviated terms and symbols .....	14
4	Risk assessment .....	19
4.1	General .....	19
4.2	Characteristics of robot applications and robot cells .....	19
4.3	Characteristics of collaborative applications .....	20
4.3.1	General .....	20
4.3.2	Risk assessment for contacts between moving parts of the robot application and operator(s) .....	21
5	Safety requirements and risk reduction measures .....	22
5.1	General .....	22
5.2	Design .....	22
5.2.1	General .....	22
5.2.2	Materials, mechanical strength and mechanical design .....	23
5.2.3	Provisions for lifting or moving .....	24
5.2.4	Hazardous substances .....	24
5.2.5	Stability .....	24
5.2.6	Temperature and fire risks .....	25
5.2.7	Special equipment .....	25
5.2.8	Position holding .....	25
5.2.9	Additional axis (axes) .....	25
5.2.10	Power loss or change .....	26
5.2.11	Component malfunction .....	26
5.2.12	Hazardous energy .....	26
5.2.13	Electrical, pneumatic and hydraulic parts .....	27
5.2.14	Tool centre point (TCP) setting .....	28
5.2.15	Payload setting .....	28
5.2.16	Cybersecurity .....	28
5.3	Robot cell integration .....	28

5.3.1	General .....	28
5.3.2	Span-of-control .....	29
5.3.3	Span-of-control of emergency stop function .....	29
5.3.4	Operational modes with multi-robot applications or robot cells .....	29
5.3.5	Local control, remote control and single-point-of-control .....	29
5.3.6	Automatic workpiece feeding .....	30
5.4	Layout .....	30
5.4.1	General .....	30
5.4.2	Use and limits .....	31
5.4.3	Design .....	31
5.4.4	Design for collaborative applications .....	32
5.4.5	Prevention of trapping within the safeguarded space .....	32
5.4.6	Establishing restricted spaces .....	33
5.4.7	Limiting motion .....	33
5.5	Safety functions .....	34
5.5.1	General .....	34
5.5.2	Functional safety standards .....	35
5.5.3	Performance .....	35
5.5.4	Failure or fault detection .....	36
5.5.5	Parameterization of safety functions .....	36
5.5.6	Speed limit(s) monitoring .....	36
5.5.7	Start / restart interlock and reset .....	37
5.5.8	Monitored-standstill .....	38
5.5.9	Communications .....	38
5.5.10	Electromagnetic requirements .....	39
5.6	Stopping .....	39
5.6.1	General .....	39
5.6.2	Emergency stop .....	39
5.6.3	Protective stop .....	40
5.6.4	Normal stop .....	40
5.6.5	Associated equipment stopping .....	41
5.7	Control functions .....	41
5.7.1	General .....	41
5.7.2	Modes .....	41
5.7.3	Protection from unexpected start-up .....	44
5.7.4	Status indication and warning devices .....	44
5.7.5	Single-point-of-control .....	44
5.7.6	Local and remote control .....	45
5.7.7	Enabling devices .....	46
5.7.8	Control stations .....	47
5.7.9	Simultaneous motion .....	49
5.8	Safeguards and their use .....	49
5.8.1	General .....	49
5.8.2	Establishing a safeguarded space .....	50
5.8.3	Perimeter safeguarding .....	50
5.8.4	Overriding of protective devices .....	50
5.8.5	Guards .....	50
5.8.6	Sensitive protective equipment .....	51
5.8.7	Muting .....	53
5.8.8	Overriding of SPE .....	53
5.8.9	Minimum distances .....	53
5.8.10	Safeguarding to protect from unexpected restart .....	54
5.9	End-effectors .....	54
5.9.1	General .....	54
5.9.2	Risk reduction measures .....	55
5.9.3	Shape and surfaces .....	56
5.9.4	Protective devices and/or safety functions .....	56
5.9.5	End-effectors and robot application design .....	57
5.9.6	End-effectors exchange systems .....	57
5.10	Vertical transfer components .....	58
5.10.1	Mechanical design .....	58

5.10.2	Prevention of falling hazards .....	58
5.10.3	Prevention of crushing hazards .....	58
5.10.4	Control of movements .....	59
5.11	Lasers and laser equipment .....	59
5.12	Material handling, manual load/unload stations and material flow .....	59
5.12.1	Material handling .....	59
5.12.2	Manual load/unload stations and other manual stations .....	59
5.12.3	Material flow .....	60
5.13	Adjacent robot cells .....	61
5.14	Collaborative applications .....	61
5.14.1	General .....	61
5.14.2	Safeguarded spaces .....	62
5.14.3	Transitions .....	63
5.14.4	Hand-guided control (HGC) .....	63
5.14.5	Speed and separation monitoring (SSM) .....	64
5.14.6	Power and force limiting (PFL) .....	66
5.15	Assembly, installation and commissioning .....	69
5.15.1	Commissioning of robot applications .....	69
5.15.2	Environmental conditions .....	70
5.15.3	Power .....	70
5.15.4	Lighting .....	70
5.15.5	Labelling .....	70
5.16	Maintenance .....	71
5.16.1	General .....	71
5.16.2	Movement without drive power .....	71
6	Verification and validation .....	71
6.1	General .....	71
6.2	Verification and validation methods .....	71
6.3	Verification and validation of guards, protective devices, safety function parameter settings and biomechanical threshold limits .....	72
6.3.1	Guards and protective devices .....	72
6.3.2	Safety function parameter settings .....	72
6.3.3	Biomechanical limits .....	72
6.4	Complementary protective measures .....	72
7	Information for use .....	73
7.1	General .....	73
7.2	Signals and warning devices .....	73
7.3	Marking .....	73
7.4	Signs (pictograms) and written warnings .....	74
7.5	Instruction handbook .....	74
7.5.1	General .....	74
7.5.2	Identification .....	74
7.5.3	Intended use .....	74
7.5.4	Transport, handling and lifting .....	75
7.5.5	Installation .....	75
7.5.6	Commissioning and programming .....	75
7.5.7	Abnormal and emergency situations .....	76
7.5.8	Settings and operation .....	77
7.5.9	Maintenance .....	77
7.5.10	Decommissioning .....	78
7.5.11	Remote interventions .....	78
7.5.12	Hazardous energy .....	78
7.5.13	Limiting devices and restricted space .....	78
7.5.14	Movement without drive power .....	79
7.5.15	Control station(s) .....	79
7.5.16	Functional safety .....	79
7.5.17	Operating modes .....	80
7.5.18	Enabling devices .....	80
7.5.19	Vibration .....	81

7.5.20	End-effector(s) .....	81
7.5.21	Manual load/ unload stations .....	81
7.5.22	Collaborative applications .....	81
7.5.23	Cybersecurity .....	82
Annex A (informative) List of significant hazards .....		83
Annex B (informative) Illustrations of spaces .....		91
Annex C (normative) Safety function performance requirements .....		97
Annex D (Informative) Required safety function information .....		119
Annex E (informative) Example of determination of the PLr or required SIL .....		121
Annex F (informative) Comparison of stop functions .....		124
Annex G (informative) Graphical symbols .....		126
Annex H (informative) Means of verification and validation of the design and protective measures		128
Annex I (informative) End-effectors .....		163
Annex J (informative) Safeguarding manual load and unload stations .....		167
Annex K (informative) Safeguarding material entry and exit point .....		179
Annex L (normative) Speed and separation monitoring (SSM) - separation distance .....		184
Annex M (informative) Limits for quasi-static and transient contact .....		188
Annex N (informative) Validation of PFL collaborative applications .....		199
Annex O (informative) Optional features .....		216
Annex P (informative) Implementation of start/restart interlock and reset functions .....		218
Annex Q (informative) Relationship of standards related to safeguards .....		220
Bibliography .....		221